

GOBIERNO DE NAVARRA

DESARROLLO ECONÓMICO

DERECHOS SOCIALES

HACIENDA Y POLÍTICA FINANCIERA

PRESIDENCIA, FUNCIÓN PÚBLICA,  
INTERIOR Y JUSTICIA

RELACIONES CIUDADANAS E  
INSTITUCIONALES

**EDUCACIÓN**

SALUD

CULTURA, DEPORTE Y JUVENTUD

DESARROLLO RURAL, MEDIO  
AMBIENTE Y ADMINISTRACIÓN LOCAL

SEGURIDAD Y EMERGENCIAS

## El Departamento de Educación ha presentado la jornada “Eleaniztasuna: bertatik mundura. Multilingüismo: Nuestras lenguas, otras lenguas”

*Catedráticos y expertos lingüistas analizarán, este sábado 21 de abril en el Planetario de Pamplona, la convivencia de varias lenguas en los centros educativos; la inscripción estará abierta hasta mañana, día 18*

Martes, 17 de abril de 2018

La consejera de Educación, María Solana, y el director general de Educación, Roberto Pérez, han presentado hoy la jornada “Eleaniztasuna: bertatik mundura. Multilingüismo Nuestras lenguas, otras lenguas” que tendrá lugar este sábado en el Planetario de Pamplona. En la cita dirigida al profesorado de los centros educativos de Navarra, catedráticos y expertos lingüistas abordarán la gestión de distintos idiomas en los centros de enseñanza.

El Departamento de Educación ha organizado esta jornada dando continuidad al trabajo que se está realizando para abordar la realidad sociolingüística de Navarra. “La Comunidad Foral se encuentra ante una sociedad multilingüe en la que cada vez son más las lenguas que forman la realidad lingüística del entorno y conocer varias lenguas cada vez tiene un valor mayor”, ha indicado la consejera María Solana. “La gestión de la realidad lingüística es uno de los desafíos de cualquier centro o proyecto educativo. Y precisamente analizar la adecuación de esa realidad será el objetivo de la jornada del próximo sábado”, ha añadido.

El modo de gestión de la realidad multilingüe en los centros educativos de Navarra será el objetivo de la jornada organizada para este próximo sábado en el Planetario de Pamplona. En la misma participarán catedráticos de distintas universidades y expertos lingüistas para dar a conocer los últimos estudios sobre la convivencia de los idiomas en las aulas.

El director General de Educación Roberto Pérez ha señalado que “quisiéramos que este proceso fuera el inicio del debate y la reflexión de las bases que debe presentar la enseñanza y el aprendizaje para conseguir que Navarra sea una comunidad multilingüe”. “El objetivo debería ser un diagnóstico compartido en torno a las bases que debe tener el tratamiento del multilingüismo en la enseñanza en Navarra. Ese multilingüismo no puede construirse obviando la realidad de esta sociedad y eso supone tomar en consideración las dos lenguas propias”, ha añadido Pérez.

### Programa

El catedrático en didáctica de las lenguas de la Universidad de Ginebra, Joaquín Dolz, será el encargado de dar comienzo a la jornada a las 09:00 horas con la ponencia "Tres lenguas en la escuela: ¿un problema o una oportunidad?". Tras él, Jasone Cenoz, catedrática de ciencias de la educación en la Universidad del País Vasco (UPV), ofrecerá la conferencia "Multilingüismo y translanguaging en el aula". Por su parte, la catedrática de la UPV y doctora por la Universidad de Ginebra, Itziar Idiazabal, presentará la ponencia "Ingeniería didáctica para la enseñanza multilingüe". Además en la jornada Andrea García y Aitor Lacasta, del Servicio de Evaluación del Departamento de Educación, presentarán el estudio elaborado por el Departamento sobre prácticas lingüísticas del alumnado navarro. Este ciclo se completará con la participación del catedrático de la Universidad Complutense de Madrid, Juan Carlos Moreno y la conferencia "Todas las lenguas son iguales; todas las lenguas son diferentes".

Las inscripciones en la jornada estarán abiertas hasta mañana, día 18. Quienes deseen apuntarse pueden hacerlo a través de la siguiente [web](#). Hasta la fecha se han inscrito cerca de 140 personas.